

PHILIPS
WALITA

RI362

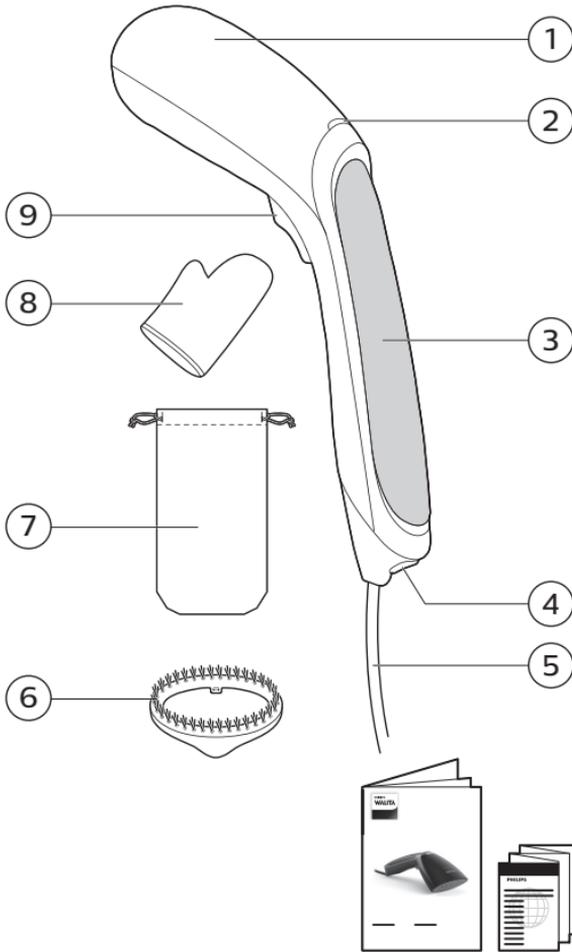


EN User manual

PT-BR Manual do Usuário

	3
	5
	14
	17
	18

	19
	20
	21
	22
	26



EN

- ① Steamer head
- ② Steam ready light
- ③ Water tank
- ④ Power button
- ⑤ Power cord
- ⑥ Brush
- ⑦ Heat-resistant bag
- ⑧ Glove
- ⑨ Steam trigger button

PT-BR

- ① Bocal do vaporizador
- ② Luz de vapor pronto
- ③ Reservatório de água
- ④ Botão liga/desliga
- ⑤ Cabo de energia
- ⑥ Escova
- ⑦ Bolsa térmica
- ⑧ Luva
- ⑨ Botão de acionamento de vapor



EN Do not use your bare hand as a supporting surface when you steam.

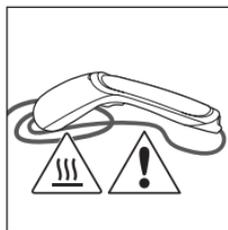
Pull the sides of the garment to stretch it.

Do not place the steamer head on the power cord after use.

PT-BR Não use sua mão desprotegida como superfície de suporte ao vaporizar.

Puxe as laterais da peça de roupa para esticá-la.

Não coloque o bocal do vaporizador sobre o cabo de energia após o uso.



English

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read the separate important information leaflet and the user manual carefully before you use the appliance. Save both documents for future reference.

This appliance has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

Danger

- Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Warning

- Check if the voltage indicated on the type plate of appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.

- Do not connect the appliance to a D.C. Supply.
- Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the appliance yourself, otherwise the guarantee becomes invalid.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When you have finished steaming, when you fill or empty the water tank, attach or

detach the brush attachment, when you perform cleaning, and also when you leave the appliance even for a short while, remove the mains plug from the wall socket.

- Keep the appliance and its mains cord out of reach of children.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Do not place the appliance on a surface with the steamer head touching the surface while the appliance is hot or connected to the mains.
- Do not let the mains cord come into contact with hot steam when the appliance is in operation.

Caution

- Check the mains cord regularly for possible damage.
- Beware of hot steam and hot water that comes out from steamer nozzle during use. Steam and hot water can cause burns.
- The nozzle of steamer head can become extremely hot and may cause burns if touched.
- This appliance is intended for household use only.

- Never drag or pull the appliance across the floor.
- Steam may damage or cause discolouration of certain wall or door finishes.
- Do not use the appliance when the water tank is empty.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.



Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Português

Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para aproveitar o suporte que a Philips oferece, registre seu produto em www.philips.com/welcome.

Importante

Leia o folheto de informações importantes separado e o manual do usuário atentamente antes de usar o aparelho. Salve ambos os documentos para consultas futuras.

Esse aparelho foi projetado somente para uso doméstico. O fabricante não se responsabilizará e a garantia não será aplicada em caso de uso comercial, inadequado ou por não seguir as instruções.

Perigo

- Nunca mergulhe o aparelho na água nem em outro líquido e não lave-o sob a torneira.

Aviso

- Antes de conectar o aparelho, verifique se a voltagem na placa do modelo é a mesma da tomada.
- Não utilize o aparelho se o plugue, o cordão elétrico ou o próprio aparelho apresentarem danos visíveis ou se o aparelho tiver sofrido alguma queda ou estiver vazando.
- Não conecte o aparelho a uma fonte de alimentação CC.
- Sempre encaminhe o aparelho a uma assistência técnica autorizada pela Philips para avaliações ou consertos. Não tente consertar o aparelho sozinho. Você pode perder a garantia.
- Se o cabo de energia estiver danificado, ele deverá ser substituído pela Philips, por

- uma das assistências técnicas autorizadas da Philips ou por técnicos igualmente qualificados para evitar situações de risco.
- Nunca deixe o aparelho ligado à corrente elétrica sem vigilância.
 - Este aparelho não deve ser usado por crianças, nem por pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas, ou com pouca experiência e conhecimento limitado, a fim de evitar riscos com o mau manuseio e uso do produto.
 - Não deixe o aparelho ao alcance de crianças.
 - Ao terminar de usar o vaporizador, abastecer ou esvaziar o reservatório de água, encaixar ou desencaixar a escova, executar a limpeza e ao deixar o aparelho sem supervisão, até mesmo por um breve período, remova o plugue da tomada de parede.
 - Mantenha o aparelho e o fio de energia fora do alcance de crianças.
 - Conecte o aparelho somente a uma tomada elétrica aterrada.
 - Não coloque o aparelho sobre uma superfície com o bocal do vaporizador tocando na superfície enquanto o aparelho estiver quente ou conectado à rede elétrica.

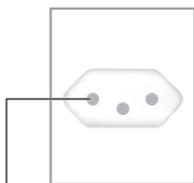
- Não deixe o fio de energia entrar em contato com o vapor quente durante o funcionamento do aparelho.

Atenção

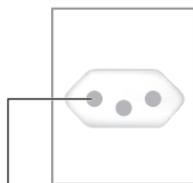
- Verifique o cabo de energia regularmente para identificar possíveis danos.
- Tenha cuidado com o vapor e a água quente que sai do bocal do vaporizador durante o uso. O vapor e a água quente podem causar queimaduras.
- Não toque no bocal do vaporizador, pois ele pode ficar muito quente e causar queimaduras.
- Este aparelho destina-se somente a uso doméstico.
- Nunca arraste ou puxe o aparelho pelo chão.
- O vapor pode danificar ou manchar certos acabamentos de paredes e portas.
- Não use o aparelho quando o reservatório de água estiver vazio.
- Para garantir a máxima eficiência de seu produto, não recomendamos o uso de adaptadores. Procure adequar sua tomada às especificações da norma Inmetro NBR 14.136 para produtos com corrente acima de 10 ampéres. A espessura dos plugues

pode variar de acordo com a amperagem do produto - veja detalhes na figura abaixo.

- Caso opte por usar um adaptador, assegure-se de que seja certificado pelo Inmetro.



4 mm – Para aparelhos que operam com amperagem até 10 ampères



4.8 mm – Para aparelhos que operam com amperagem entre 10 e 20 ampères

Campos eletromagnéticos

Este aparelho Philips está em conformidade com todos os padrões aplicáveis e regulamentos relacionados à exposição a campos eletromagnéticos.

Reciclagem

- Não descarte o produto com o lixo doméstico normal ao final de sua vida útil. Leve-o a um posto de coleta oficial para que ele possa ser reciclado. Ao fazer isso, você ajuda a preservar o meio ambiente.
- Siga a regulamentação do seu país para a coleta seletiva de produtos elétricos e eletrônicos. O descarte correto ajuda a prevenir consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.



Garantia e suporte

Caso você precise obter informações ou suporte, visite o site www.philips.com/support ou leia o folheto de garantia mundial separado.



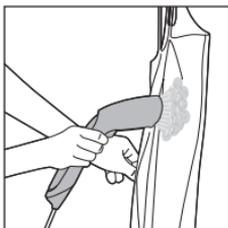
EN You can dewrinkle garments more easily if you spread the laundry properly after you have washed it. Hang the garments on hangers to dry them with fewer wrinkles.

PT-BR É possível remover rugas de peças de roupas mais facilmente se você as espalhar adequadamente depois de lavar. Pendure as peças de roupa em cabides para que sequem com menos rugas.



EN When you are steaming, **press** the steamer head against the garment and **pull** the sides of the garment with your other hand to **stretch** it.

PT-BR Ao vaporizar, **pression**e o bocal do vaporizador contra a peça de roupa e **puxe** as laterais da peça com a outra mão para **esticá-la**.



EN For garments with buttons such as shirts, jackets and pants, close the first button to help straighten the fabric.

For shirt pockets, move the steamer head upwards while pressing against the fabric.

To steam sleeves, start from the shoulder area and move the steamer head downwards. Steam while you pull the sleeve diagonally down with the other hand.

For garment with collar, move the steamer horizontally along the collar.

Note: The appliance can be used for creating a natural look and for quick touch-ups. For garments with tough wrinkles and for a more formal look, it is recommended to use an iron in addition.

PT-BR Para peças de roupas com botões, como camisas, jaquetas e calças, feche o primeiro botão para ajudar a alisar o tecido.

Para bolsos de camisas, mova o bocal do vaporizador para cima ao pressionar contra o tecido.

Para vaporizar mangas, inicie na área do ombro e mova o bocal do vaporizador para baixo. Vaporize enquanto puxa a manga na diagonal para baixo com a outra mão.

Para peças de roupas com colarinho, mova o vaporizador horizontalmente ao longo da gola.

Observação: o aparelho pode ser usado para criar uma aparência natural e para retoques rápidos. Para peças de roupas com rugas difíceis e para um visual mais formal, recomenda-se usar também um ferro.



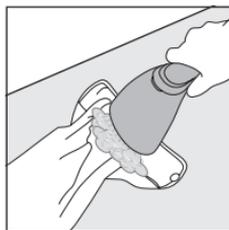
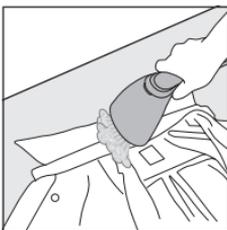
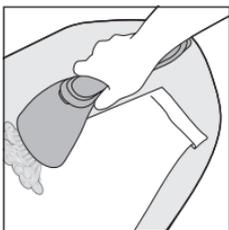
EN Keep the steamer head a slight distance away from dresses with frills, ruffles, ruching or sequins. Use only the steam to loosen the fabric. You can also steam from the inside.

PT-BR Mantenha o bocal do vaporizador a uma pequena distância de vestidos com babados, pregas, franzidos ou ilhoses. Use somente vapor para soltar o tecido. Você também pode vaporizar a partir da parte interna.



EN Garment may be placed on a horizontal surface (e.g. ironing board, sofa, mattress) to make crisp pleats on sleeves and pants and better remove creases on difficult areas such as shirt collar or cuffs.

PT-BR As peças de roupa podem ser colocadas sobre uma superfície horizontal (por exemplo, tábua de passar, sofá, colchão) para acentuar pregas em mangas e calças, e remover mais facilmente vincos em áreas difíceis, como colarinhos ou punhos de camisas.



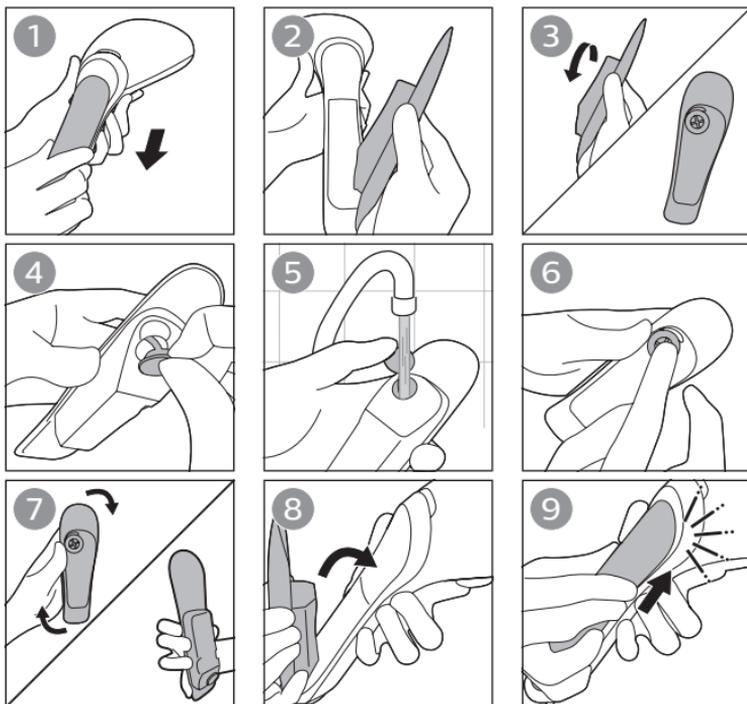
EN For more tips on how to steam different types of garments, please visit www.philips.com/garmentsteamers.

PT-BR Para obter mais dicas sobre como vaporizar todos os tipos de peças de roupas, acesse www.philips.com/garmentsteamers.



EN Your appliance has been designed to be used with tap water.
Warning: Do not add perfume, water from tumble dryer, vinegar, magnetically treated water (e.g., Aqua+), starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals as they may cause water spitting, brown staining or damage to your appliance.

PT-BR Seu aparelho foi desenvolvido para uso com água da torneira.
Aviso: não adicione perfume, água da secadora, vinagre, água tratada magneticamente (por exemplo, Aqua+), goma, agentes descalcificadores, produtos para passar roupas, água quimicamente descalcificada ou outros produtos químicos, pois eles podem causar jatos de água, manchas escuras ou danos ao aparelho.





EN The 'steam ready' lights up when the steamer is plugged in and powered on to indicate that the steamer is heating up. The steamer is ready to be used approximately after 45 seconds when the light goes off.

When steam is ready, direct the steam away for a few seconds before you begin your session, as the initial steam may contain water droplets.

Always keep the steam trigger pressed during steaming.

The steaming process can create small wet spots in the garment. The garment may also be slightly damp due to the steam.

After your session, leave your garment out to dry before you keep or wear it.

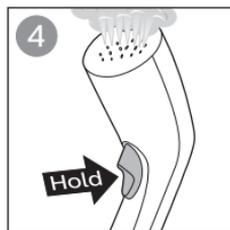
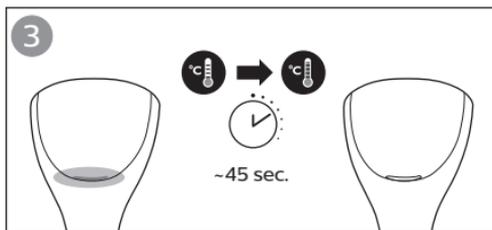
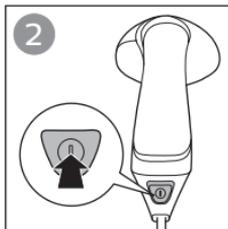
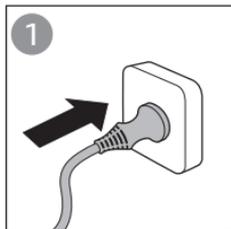
PT-BR A luz de "vapor pronto" acende quando o vaporizador é ligado à tomada e ligado para indicar que o aparelho está aquecendo. O vaporizador estará pronto para uso aproximadamente 45 segundos após a luz apagar.

Quando o vaporizador estiver pronto para o uso, afaste o vapor da peça de roupa durante alguns segundos antes de iniciar a sessão, pois o vapor inicial pode apresentar algumas gotas de água.

Sempre mantenha o botão de vapor pressionado durante a vaporização.

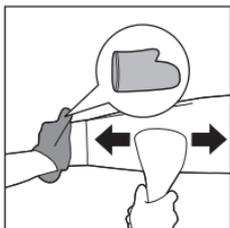
O processo de vaporização pode criar pequenas manchas úmidas na peça de roupa. Além disso, a peça de roupa pode ficar um pouco umedecida devido ao vapor.

Depois da sessão, deixe a peça de roupa secar antes de guardá-la ou vesti-la.



EN Put the glove on the hand you are using to hold a garment. The glove protects your hand against the steam from the steamer head.

PT-BR Coloque uma luva na mão que está usando para segurar a peça de roupa. Ela protege sua mão contra o vapor liberado pelo bocal do vaporizador.



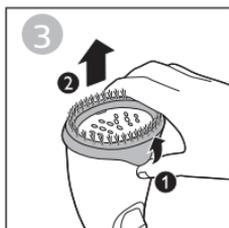
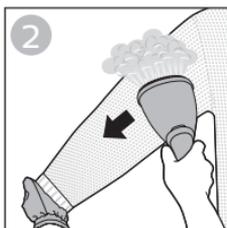
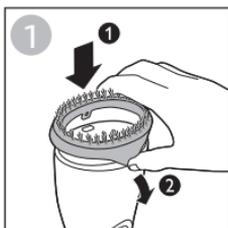


EN The brush attachment improves steam penetration to achieve faster and better steaming result on thick and heavy garment such as coat and jacket. Brush is to be used together with steam by pressing the steam trigger and slowly moving the bristles along the garment.

Note: Always unplug the steamer before you attach or detach the brush attachment. Be careful, the steamer head may still be hot.

PT-BR A escova melhora a penetração do vapor para obter resultados de vaporização melhores e mais rápidos em peças de roupas espessas e pesadas, como casacos e jaquetas. A escova deve ser usada juntamente com o vapor pressionando o botão de acionamento de vapor e movendo lentamente as cerdas pela peça de roupa.

Observação: sempre retire o vaporizador da tomada antes de encaixar ou desencaixar a escova. Tenha cuidado, pois o bocal do vaporizador ainda pode estar quente.





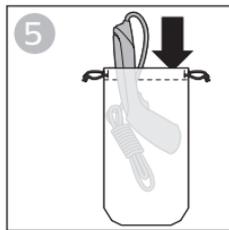
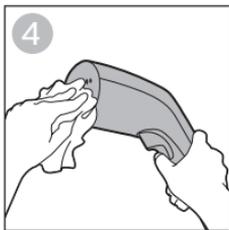
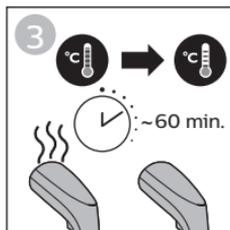
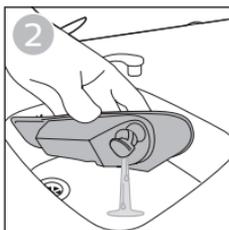
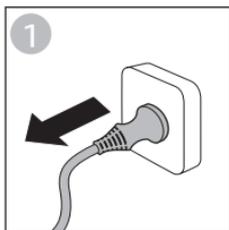
EN Always empty the water tank after use, to prevent scale build-up. Rinse the water tank to remove any deposits. Wipe any deposits off the steamer head with a damp cloth and a non-abrasive liquid cleaning agent.

Warning: Do not use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

PT-BR Sempre esvazie o reservatório de água após o uso para evitar o acúmulo de impurezas. Lave o reservatório de água para remover depósitos.

Remova depósitos do bocal do vaporizador com um pano úmido e um produto de limpeza não abrasivo.

Aviso: nunca use palhas de aço, produtos de limpeza abrasivos ou líquidos corrosivos, como álcool, querosene ou acetona para limpar o aparelho.





	Problem	Possible cause	Solution
EN	The steamer does not heat up.	The steamer is not plugged in properly or not switched on.	Check if the mains plug is inserted properly and its wall socket is working. Check if the steamer is switched on.
	The steamer does not produce any steam.	The steamer is not plugged in properly or not switched on.	Check if the mains plug is inserted properly and its wall socket is working. Check if the steamer is switched on.
		The steamer has not heated up sufficiently.	Let the steamer heat up for 45 seconds (steam-ready lights up). The steamer is ready to be used when the light goes off.
		You have not pressed the steam trigger fully.	Press the steam trigger fully for a few seconds.
		The water level in the water tank is too low.	Unplug the steamer and refill the water tank.
		The water tank is not in place.	Insert the water tank properly.
	Water droplets drip from the steamer head.	The steamer has not heated up sufficiently.	Let the steamer heat up for 45 seconds (steam-ready lights up). The steamer is ready to be used when the light goes off.

Problem	Possible cause	Solution
The steamer produces a pumping sound/the handle vibrates.	Water is pumped to the steamer head to be converted into steam.	This is normal.
	Water inside the tank has all been used up.	Refill the water tank.
Water leaks from the water tank.	Water tank filling door is not closed properly	Ensure that filling door is closed properly.
Steam leaves stains on the garment or impurities come out of the steamer head	Apart from tap water, you have filled other liquids / additives or descaling agents into the water tank.	Use only tap, demineralized or filtered water when filling up the water tank.



	Problema	Possível causa	Solução
PT- BR	O vaporizador não esquenta.	O vaporizador não está conectado à tomada corretamente ou não está ligado.	Verifique se o plugue do cabo de energia está inserido corretamente e se a tomada de parede está funcionando. Verifique se vaporizador está ligado.
	O vaporizador não produz vapor.	O vaporizador não está conectado à tomada corretamente ou não está ligado.	Verifique se o plugue do cabo de energia está inserido corretamente e se a tomada de parede está funcionando. Verifique se vaporizador está ligado.
		O vaporizador não esquentou o suficiente.	Deixe o vaporizador aquecer por 45 segundos (a luz de vapor pronto acende). O vaporizador estará pronto para uso após a luz apagar.
		Você não pressionou o botão de acionamento de vapor completamente.	Pressione totalmente o botão de acionamento do vapor por alguns segundos.
		O nível de água no reservatório de água está muito baixo.	Desconecte o vaporizador da tomada e reabasteça o reservatório de água.

Problema	Possível causa	Solução
	O reservatório de água não está no lugar.	Insira o reservatório de água adequadamente.
Está vazando água da cabeça do vaporizador.	O vaporizador não esquentou o suficiente.	Deixe o vaporizador aquecer por 45 segundos (a luz de vapor pronto acende). O vaporizador estará pronto para uso após a luz apagar.
O vaporizador produz ruídos de bombeamento/o cabo vibra.	Para ser convertida em vapor, a água é bombeada até a cabeça do vaporizador.	Isso é comum.
	A água dentro do reservatório já foi completamente utilizada.	Reabasteça o reservatório de água.
Há vazamento de água do reservatório de água.	A porta de abastecimento do reservatório de água não está devidamente fechada	Certifique-se de que a porta de abastecimento esteja devidamente fechada.
O vapor deixa manchas nas peças de roupas ou impurezas saem do bocal do vaporizador	Além de água corrente, você abasteceu o reservatório de água com outros líquidos/aditivos, ou com agentes descalcificadores.	Use somente água corrente, desmineralizada ou filtrada ao abastecer o reservatório de água.



CERTIFICADO DE GARANTIA

ATENÇÃO

Este certificado é uma vantagem adicional oferecida ao consumidor, porém, para que o mesmo tenha validade é imprescindível que seja apresentada a competente NOTA FISCAL de compra do produto.

Com este produto, a Philips Walita tem como objetivo atender plenamente o consumidor, proporcionando a garantia na forma aqui estabelecida.

1. Esta garantia é complementar à legal e estipula que todas as partes e componentes, ficam garantidos integralmente contra eventuais defeitos de peças ou de fabricação que venham a ocorrer no prazo de 2 (dois) anos a partir da data de entrega do produto ao consumidor, conforme expresso na nota fiscal de compra.
2. Se o consumidor vier a transferir a propriedade deste produto, a garantia ficará automaticamente transferida, respeitando o prazo de validade, contado a partir da 1ª aquisição.
3. Constatado o eventual defeito de fabricação, o consumidor deverá entrar em contato com a Assistência Técnica Autorizada mais próxima.
4. Nas demais localidades onde não exista Assistência Técnica Autorizada as despesas de transportes do produto correm por conta do consumidor.
5. No prazo de garantia as partes, peças e componentes eventualmente defeituosos, serão trocados gratuitamente, assim como a mão de obra aplicada.
6. Esta garantia fica extinta se ocorrer uma das hipóteses a seguir:
 - a) Se o defeito for ocasionado pelo uso não domiciliar ou mau uso e em desacordo com as recomendações do manual de instruções do produto,
 - b) Se o produto foi examinado, alterado, adulterado, fraudado, ajustado ou consertado por oficina ou pessoa não autorizada pelo fabricante,
 - c) Se qualquer peça, parte ou componente agregado ao produto, se caracterizar como não original,
 - d) Se ocorrer a ligação deste produto em tensão diversa da indicada no produto,
 - e) Se o número de série que identifica o produto, estiver de alguma forma adulterado ou rasurado,
 - f) Por casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza.
7. Não está coberta por esta garantia a mudança ou alteração de tensão do produto.

IMPORTADO POR PHILIPS DO BRASIL LTDA.

AV. OTTO SALGADO, 250 - DISTR. INDUSTRIAL CLÁUDIO GALVÃO NOGUEIRA
VARGINHA - MINAS GERAIS - CEP 37066-440 - CX. POSTAL 311

CNPJ 61.086.336/0-144-06

CIC Centro de Informações
ao Consumidor

Grande SP: (11) 2121 0203

Demais localidades: 0800 701 0203



©2019 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

4239 001 12532

